



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE SUELO HOMOGÉNEO EN ROLLO

INTRODUCCIÓN

Estas instrucciones están escritas como una guía para ser utilizadas por instaladores profesionales al instalar productos Vørk. Estas instrucciones, combinadas con nuestros adhesivos y productos de suelo, crean un sistema. Utilizar este sistema facilitará el proceso de instalación y proporcionará al cliente un producto terminado que cumplirá con su propósito previsto. Visite siempre www.vørk.com para obtener las instrucciones de instalación y mantenimiento más actuales.

MANEJO Y ALMACENAMIENTO

Vørk no puede aceptar responsabilidad por cualquier pérdida o daño que pueda resultar debido a condiciones de procesamiento o trabajo y/o mano de obra fuera de nuestro control. Se aconseja a los usuarios que confirmen la idoneidad de este producto mediante sus propias pruebas.

NOTA: Vørk recomienda que la instalación de nuevo material de suelo no se realice hasta que todos los demás oficios hayan completado su trabajo. Se deben tomar las precauciones adecuadas durante y después del proceso de instalación para evitar daños al suelo recién instalado.

| ALMACENAMIENTO DE TODOS LOS PRODUCTOS Y ADHESIVOS | PRE-INSTALACIÓN |
|--|--|
| Inmediatamente después de la entrega, los rollos deben almacenarse verticalmente, bien enrollados con la cara hacia afuera en un tubo de cartón resistente adecuado. | La temperatura de la sala debe mantenerse entre 65°F (18.3°C) y 85°F (29.4°C) con una humedad relativa ambiente entre 40% y 60% durante 48 horas antes de la instalación, durante toda la instalación y después de la instalación. NOTA: Se recomiendan encarecidamente sistemas HVAC permanentes y operativos. Si se utiliza un sistema alternativo, debe proporcionar un control adecuado tanto de la temperatura como de la humedad durante los períodos de tiempo indicados. |
| Almacenar en una superficie seca, plana y nivelada. | Condicione el sitio, los accesorios y los adhesivos 48 horas antes de la instalación. La ubicación seleccionada para el acondicionamiento del sitio debe ser la sala donde se instalará el suelo o tener lecturas similares de temperatura y humedad relativa que la sala donde se instalará el suelo. |
| Mantener la temperatura entre 65°F (18.3°C) y 85°F (29.4°C). | En áreas expuestas a luz solar intensa o directa, proteja el producto cubriendo la fuente de luz durante el acondicionamiento del sitio, la instalación y el período de curado del adhesivo. Si la exposición a luz solar intensa o directa continuará después del período de instalación y curado del adhesivo, consulte la tabla de adhesivos a continuación. |
| Mantener la humedad relativa entre 40% y 60%. Los productos Vørk están recomendados únicamente para su instalación en espacios interiores con control climático. NOTA: La exposición a la luz UV excesiva puede resultar en decoloración, degradación y/o variación de color. | Inspeccione todo el material del suelo para verificar la precisión del pedido, así como para detectar daños, defectos visuales y coincidencia de color satisfactoria. Notifique a un Distribuidor o Representante autorizado de Vørk antes de la instalación si se encuentran defectos. NOTA: Vørk no cubrirá los costos de mano de obra o material reclamados en materiales instalados con defectos visuales. |

PREPARACIÓN GENERAL DEL SUBSUELO

Se debe realizar una prueba de adhesión según la norma ASTM F3311 Práctica Estándar para Evaluación de Desempeño y Compatibilidad de Componentes del Sistema de Suelo Resiliente Antes de la Instalación y usando los materiales de suelo y adhesivo a instalar. Las áreas de prueba deben tener un mínimo de 36" x 36" y permanecer en su lugar durante al menos 72 horas y luego evaluarse para la fuerza de adhesión al sustrato.

Se debe realizar una prueba de porosidad en el sustrato para determinar qué método de instalación (poroso o no poroso) será necesario. Consulte la norma ASTM F3191 Práctica Estándar para la Determinación de la Absorción de Agua del Sustrato (Porosidad) para Substratos que Recibirán Suelo Resiliente.

| CONSTITUCIÓN DE LOS SUSTRATOS | REQUISITOS |
|-------------------------------|--|
| Todos los Sustratos | El sustrato debe estar permanentemente seco, limpio, suave y en buen estado estructural. |
| | El sustrato terminado debe ser plano dentro de las tolerancias especificadas. Si no se especifica de otra manera, consulte la norma ASTM F710 para la Preparación de Pisos de Concreto para Recibir Suelos Resilientes, que requiere que el sustrato esté plano dentro de un equivalente de 3/16" en 10' (4.75 mm en 3.05 m). |
| | <p>Debe estar libre de polvo, partículas sueltas, disolventes, pintura, grasa, aceite, cera, álcalis, compuestos de sellado/curado y separación, adhesivo antiguo y cualquier otro material extraño que pueda afectar la instalación y la adhesión al sustrato. Todos los contaminantes del sustrato deben ser eliminados mecánicamente antes de la instalación del suelo.</p> <p>NO usar: Disolventes líquidos o removedores de adhesivo. Compuestos de barrido a base de aceite.</p> <p>NOTA: Los marcadores permanentes y no permanentes, bolígrafos, crayones, pintura o herramientas de marcado similares utilizadas para marcar el sustrato o la parte posterior del material de suelo resiliente causarán manchas migratorias que no están cubiertas por la garantía.</p> |
| | Temperatura mínima del sustrato: Debe ser de 60°F (15.6°C) y estar dentro de 5°F (2.8°C) de la temperatura ambiente. |

INSTALACIÓN

NOTA: En el momento de la instalación, se recomienda probar el sustrato con un medidor de humedad debido a posibles problemas relacionados con la humedad superficial por las condiciones del punto de rocío. Si las lecturas del sustrato son superiores al 4.0%, contacte a los Servicios Técnicos de Vørk antes de comenzar la instalación. Si estas condiciones no se abordan adecuadamente, los tiempos de apertura y trabajo, la fuerza de adhesión y el asentamiento del adhesivo pueden verse afectados.

PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN DE LÁMINAS:

1. Instale los rollos en orden secuencial siguiendo los números de los rollos en las etiquetas.
2. Invierta el rollo.
3. Corte las piezas a la longitud dejando aproximadamente 3" (76 mm) de exceso para recortar.
4. Corte la primera pieza para que encaje usando un cutter a mano alzada, método de sastrería directa o método de sastrería de patrones.
5. Recorte 1/2" (13 mm) del borde del orillo en el lado de la junta de la lámina utilizando un recortador de bordes o una regla y un cutter. El corte debe ser perpendicular, no incline la hoja del cuchillo.
6. Establezca todas las marcas de referencia relevantes en la lámina y el sustrato para asegurarse de que las hojas estén alineadas en las juntas y no se hayan desplazado.
7. Coloque un peso muerto como un rodillo de suelo de 100 lbs. o cubos de adhesivo en la mitad de la lámina para evitar movimientos no intencionados. Doble hacia atrás la primera mitad de la lámina.
8. Usando una regla y un lápiz o una línea de tiza blanca, marque una línea de pegamento paralela en el sustrato en el pliegue de la lámina. Esta línea servirá como guía para la aplicación recta del adhesivo.

APLICACIÓN DE ADHESIVO:

1. Aplique el adhesivo al sustrato comenzando en la línea guía establecida y trabajando lejos de la línea guía. Permita el tiempo de apertura adecuado. **NOTA: Los tiempos de apertura y trabajo dependen de la temperatura ambiente, la humedad, la porosidad del sustrato y la temperatura, y el movimiento del aire. Es responsabilidad del instalador modificar el tiempo de apertura y trabajo según las condiciones del lugar de trabajo.**
2. Asegúrese de utilizar técnicas adecuadas para eliminar el telegráfico del adhesivo en el pliegue de la lámina.
3. Instale la primera mitad de la lámina en el adhesivo y ruede el suelo en ambas direcciones usando un rodillo de tres secciones de 100 libras. Evite permitir que el peso del rodillo contacte la lámina de suelo más cerca de 6" (152 mm) de la línea guía de adhesivo previamente establecida y manténgase a 3" (76 mm) de las juntas donde las láminas del suelo se superpondrán.
4. Retire el peso muerto de la mitad sin pegar de la lámina y doble esta mitad hacia atrás desde el sustrato.
5. Aplique el adhesivo con cuidado en la línea guía de adhesivo para evitar superponer el adhesivo previamente aplicado y/o vacíos en la cobertura y en el resto del área abierta del sustrato. Permita el tiempo de apertura adecuado. **NOTA: Los tiempos de apertura y trabajo dependen de la temperatura ambiente, la humedad, la porosidad del sustrato y la temperatura, y el movimiento del aire. Es responsabilidad del instalador modificar el tiempo de apertura y trabajo según las condiciones del lugar de trabajo.**
6. Instale la segunda mitad de la lámina y ruede en ambas direcciones, repitiendo los pasos anteriores para rodar el suelo y manteniéndose a 3" (76 mm) de las juntas. El área de la línea guía del adhesivo puede rodarse en este momento.

JUNTAS:

1. Inspeccione la superficie del suelo, especialmente las juntas, y elimine cualquier adhesivo en la superficie.
2. Coloque todas las láminas restantes de manera que la lámina superior se superponga a la lámina anterior en 1/2" a 3/4" (13 mm a 19 mm). Recorte 1/2" (13 mm) del borde de la junta opuesta usando un recortador de bordes o una regla y un cuchillo. El corte debe ser perpendicular, no incline la hoja del cuchillo.
3. Recesione la junta para lograr un ajuste adecuado. Puede ser necesario limar la guía en los underscribes para evitar desplazar el adhesivo a lo largo del borde de la junta terminada.
4. El suelo de lámina de vinilo debe ser soldado utilizando los métodos de Soldadura en Caliente o Soldadura en Frío que se enumeran a continuación.

SOLDADURA EN CALIENTE:

1. Consulte las hojas de consejos de Construcción de Juntas de Soldadura en Caliente HO y Guía de Soldadura en Caliente HO para obtener más información.
NOTA: Se recomienda soldar en caliente las juntas para proporcionar una junta estéril y hermética. Espere un mínimo de 24 horas después de la instalación antes de soldar en caliente las juntas. El suelo puede soldarse en caliente inmediatamente cuando se instala con Adhesivo Acrílico Sensitivo.
2. Recesione la junta con una ligera separación que no exceda 1/64" (0.4mm) para ayudar a guiar el enrutador. Puede ser necesario limar la guía en los underscribes para evitar desplazar el adhesivo a lo largo del borde de la junta terminada.
3. Inserte un trozo de material de desecho debajo de la marca de sastrería para proteger el borde de la junta de la primera pieza.
4. Use un cuchillo afilado para cortar la junta siguiendo la marca de sastrería. El corte debe ser perpendicular, no incline la hoja del cuchillo.
5. Retire el material de desecho y los recortes de la junta antes de rodar la junta con un rodillo de mano pequeño.
6. Rueda el área de la junta con un rodillo de tres secciones de 100 libras.
7. Enrute aproximadamente 2/3 del grosor del material.
8. Use la varilla de soldadura de vinilo de Vork para completar el proceso de soldadura.

SOLDADURA EN FRÍO:

1. Recesione la junta para proporcionar un ajuste neto. Puede ser necesario limar la guía en los underscribes para evitar desplazar el adhesivo a lo largo del borde de la junta terminada.
2. Inserte un trozo de material de desecho debajo de la marca de sastrería para proteger el borde de la junta de la primera pieza.
3. Use un cuchillo afilado para cortar la junta siguiendo la marca de sastrería. El corte debe ser perpendicular, no incline la hoja del cuchillo.
4. Retire el material de desecho y los recortes de la junta antes de rodar la junta con un rodillo de mano pequeño.
5. Rueda el área de la junta con un rodillo de tres secciones de 100 libras.
6. Espere al menos 2 a 3 horas después de que el material del suelo haya sido instalado antes de aplicar el Líquido de Soldadura en Frío de Vørk. Si usa Adhesivo Acrílico Sensitivo, el Líquido de Soldadura en Frío puede aplicarse a la junta inmediatamente.
7. Consulte las instrucciones de Soldadura en Frío para obtener detalles completos sobre la aplicación del Líquido de Soldadura en Frío.

ZÓCALO CURVO:

1. Use la tira de relleno de zócalo Vørk CFS-00-A.
2. Aplique adhesivo de contacto ámbar a la zona de la pared utilizando una llana. Aplique a Adhesivo Acrílico Sensitivo a la zona de la pared utilizando un pincel o un rodillo de pintura de 3/8" de pelo. Ajuste el material del suelo en el borde del zócalo.
3. Ajuste el material del suelo en el borde del zócalo.
4. Rueda el material curvado con un rodillo de mano pequeño.

PROTECCIÓN DEL SUELO POSTERIOR A LA INSTALACIÓN:

Recomendamos que la instalación del nuevo material de suelo no se realice hasta que todos los demás oficios hayan completado su trabajo. Se deben tomar las precauciones adecuadas durante y después del proceso de instalación para evitar daños al suelo recién instalado.

1. Inmediatamente después de la instalación:
 - Todo el tráfico debe estar restringido por un mínimo de 24 horas después de la instalación. El suelo puede recibir tráfico inmediato cuando se instala con Adhesivo Acrílico Sensitivo.
 - Todo el tráfico pesado, las cargas rodantes, los transpaletas y la colocación de muebles o electrodomésticos deben restringirse por un mínimo de 72 horas después de la instalación, excepto en instalaciones que utilicen Adhesivo Acrílico Sensitivo y soldadura en caliente juntas.
 - El suelo debe ser barrido o aspirado para eliminar la suciedad y el polvo suelto antes de aplicar la protección adecuada para el suelo. (No atrape la suciedad y el polvo debajo de la protección del suelo.)
 - Aplique protección para el suelo adecuada para el tráfico peatonal de construcción como: papel Kraft pesado sin teñir, Ram Board, paneles de Masonite de 1/8" o producto similar diseñado para la protección del suelo resiliente.
2. 72 horas después de la instalación:
 - Las áreas que recibirán tráfico pesado, cargas rodantes, transpaletas y la colocación de muebles o electrodomésticos deben protegerse con paneles de madera de 1/4" de grosor tipo Masonite o similar.
 - El suelo debe ser barrido o aspirado antes de colocar los paneles de protección del suelo. (Pase un trapeador húmedo si es necesario.)

NOTA: No use materiales plásticos u otros materiales no porosos para proteger el suelo recién instalado que puedan impedir que el adhesivo se seque correctamente.

LIMPIEZA DE ADHESIVOS

El exceso de adhesivo debe eliminarse durante el proceso de instalación.

ADHESIVO ACRÍLICO DE PEGADO EN FRESCO, ADHESIVO ACRÍLICO SENSITIVO

- Use un paño blanco limpio humedecido con agua para eliminar el adhesivo húmedo del revestimiento del suelo y las herramientas.
- El adhesivo seco puede requerir el uso de alcohol desnaturalizado (metanol) o alcohol isopropílico al 70% aplicado a un paño blanco limpio. (Siga las precauciones del fabricante al usar estos productos químicos.)

ADHESIVO DE URETANO, ADHESIVO DE EPÓXICO

- Antes de que el adhesivo se fije, elimine el exceso de adhesivo del suelo y limpie las herramientas con alcohol desnaturalizado (metanol) o alcohol isopropílico al 70% aplicado a un paño blanco limpio. (Siga las precauciones del fabricante al usar estos productos químicos.)
- No permita que el adhesivo se seque en la superficie del suelo.
- Eliminar el adhesivo seco puede causar daños irreparables a la superficie del suelo.

MANTENIMIENTO

1. Espere 72 horas después de la instalación antes de realizar la limpieza inicial. Si se usa adhesivo Adhesivo Acrílico Sensitivo y con las juntas soldadas adecuadamente, la limpieza inicial puede realizarse inmediatamente después de la instalación.
2. Se debe comenzar un programa de mantenimiento regular después de la limpieza inicial.
3. Consulte las Instrucciones de Mantenimiento de Vørk para obtener detalles completos.